

| <b>Chambre des Représentants</b> |                              | <b>Kamer der Volksvertegenwoordigers</b> |                               |
|----------------------------------|------------------------------|--|-------------------------------|
| <b>Session de 1933-1934</b>      | <b>N° 262</b>                |  | <b>Zittingsjaar 1933-1934</b> |
| PROJET DE LOI N° 121 (1932-33).  | SEANCE<br>du 11 Juillet 1934 | VERGADERING<br>van 11 Juli 1934          | WETSONTWERP N° 121 (1932-33). |

**PROJET DE LOI**

contenant le règlement définitif du budget  
de l'exercice 1919.

**RAPPORT**

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DES FINANCES,  
DES BUDGETS ET DES ECONOMIES (1)  
PAR M. DAVID.

MADAME, MESSIEURS,

A la date du 7 avril 1933, le Gouvernement a saisi la Chambre du projet de loi contenant le règlement définitif du budget de l'exercice 1919.

Ce règlement conformément aux termes de l'article 25 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat fait l'objet d'une loi particulière qui est soumise aux Chambres dans la même forme et dans le même cadre que le budget auquel il se rapporte. Cette disposition ne fait d'ailleurs qu'appliquer l'article 115 de la Constitution qui prescrit que « chaque année, les Chambre arrêtent la loi des comptes. »

D'autre part, l'article 33 de la loi sur la comptabilité de l'Etat ordonne que « la présentation du projet de loi spéciale pour le règlement définitif du dernier exercice clos et arrêté a lieu dans le mois qui suit l'ouverture de la session ordinaire des Chambres.

Votre Commission a constaté une fois de plus le grand retard qu'a subi le dépôt de ce projet de loi. La Chambre n'ignore pas les circonstances qui ont déterminé ce retard et qui n'engagent ni la responsabilité gouvernementale ni la diligence de la Cour des Comptes.

**WETSONTWERP**

houdende de eindregeling der begroting  
over het dienstjaar 1919.

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE FINANCIEN,  
DE BEGROOTINGEN EN DE BEZUINIGINGEN (1)  
UITGEBRACHT DOOR DEN HEER DAVID.

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Op 7 April 1933, heeft de Regeering bij de Kamer het wetsontwerp ingediend houdende eindregeling van de begroting over het dienstjaar 1919.

Met betrekking tot deze regeling, overeenkomstig het bepaalde bij artikel 25 der wet van 15 Mei 1846 op de comptabiliteit van den Staat, is er bij de Kamers een bijzondere wet aanhangig in denzelfden vorm en binnen dezelfde perken als de begroting waarop zij betrekking heeft. Trouwens, deze bepaling is slechts de toepassing van artikel 115 van de Grondwet, welke bepaalt dat « ieder jaar de rekeningwet door de Kamers vastgesteld wordt. »

Anderzijds, bepaalt artikel 33 der wet op de comptabiliteit van den Staat dat « de indiening van het speciale wetsontwerp tot bepaalde regeling van de begroting van het laatste dienstjaar, dat afgesloten en waarvan het slot van rekening vastgesteld is, heeft plaats in de maand die op de opening van de gewone zitting van de Kamers volgt. »

Uw Commissie heeft nogmaals vastgesteld met welke vertraging dit wetsontwerp ingediend werd. De Kamer weet aan welke omstandigheden deze vertraging te wijten is en dat noch de verantwoordelijkheid der Regeering noch de waakzaamheid van het Rekenhof hierbij betrokken zijn.

(1) La Commission est composée de MM. Hallet, président, Allewaert, Balthazar, Boedt, Brusselmans, Buset, David, Debuinne, de Liedekerke, de Wouters d'Oplinter, Drion, Elias, Hoen, Leclercq, Lepage, Max, Merlot, Pussemier, Soudan, Uyt-roever, Van Ackere (Fernand), Wauwermans.

(1) De Commissie bestaat uit de heeren Hallet, voorzitter, Allewaert, Balthazar, Boedt, Brusselmans, Buset, David, Debuinne, de Liedekerke, de Wouters d'Oplinter, Drion, Elias, Hoen, Leclercq, Lepage, Max, Merlot, Pussemier, Soudan, Uyt-roever, Van Ackere (Fernand), Wauwermans.

La Commission a constaté, d'autre part, l'observation des formalités prescrites par l'article 26 de la loi sur la Comptabilité de l'Etat. Elle vous propose en conséquence d'adopter le projet de loi contenant règlement du budget de l'exercice 1919, dont les éléments ont d'ailleurs été vérifiés par la Cour des Comptes.

*Le Rapporteur,*

P. DAVID.

*Le Président,*

Max HALLET.

Anderzijds, heeft de Commissie vastgesteld dat de voorschriften van artikel 26 der wet op de comptabiliteit van den Staat nageleefd werden. Zij stelt u, bijgevolg, voor het wetsontwerp aan te nemen, houdende regeling van de begroting over het dienstjaar 1919, waarvan de inhoud, trouwens, nagezien werd door het Rekenhof.

*De Verslaggever,*

P. DAVID.

*De Voorzitter,*

Max HALLET.